

法規名稱：EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, CONSTITUTING AN INTERIM AGREEMENT RELATING TO TRADE IN COTTON, WOOL, AND MAN-MADE FIBER TEXTILES AND TEXTILE PRODUCTS (AD.1977.12.16)

簽訂日期：民國 66 年 12 月 16 日

生效日期：民國 67 年 01 月 01 日

I Note from Mr. William G. Barraclough for the Secretary of State, to Mr. James C. H. Shen, Ambassador of the Republic of China.

Department of States

Washington

December 16, 1977

Excellency:

I have the honor to refer to discussions between representatives of the Government of the Republic of China and the Government of the United States of America in Washington from November 14 to November 22 concerning exports to the United States of cotton, wool and man-made fiber textiles and textile products manufactured in the Republic of China. As a result of these discussions, I have the honor to propose, on behalf of the Government of the United States of America, the following Interim Agreement relating to trade in cotton, wool and man-made fiber textiles and textile products between the Republic of China and the United States:

1 The term of the Interim Agreement shall be from January 1, 1978 through March 31, 1978.

2 Textiles and textile products covered by this Agreement shall be classified in three groups, as follows:

Group Definition

I Yarns, fabrics, made-up goods and miscellaneous textile products of cotton and man-made fibers.

II Apparel of cotton and man-made fibers.

(Categories 331-342, 345, 347-352, 359, 613-652 and 659).

III Wool textiles and textile products.

(Categories 400, 410, 411, 425, 429, 431-436, 438, 440, 442-448, 459, 464, 465, and 469).

The determination of whether a textile or textile product is of cotton, wool, or man-made fiber shall be made in accordance with the terms of paragraph 6. The categories referred to in the above definitions of groups are those summarized in Annex A.

3 (a) The system of categories and the rates of conversion into square yards the rates of conversion into square yards equivalent listed in Annex A shall apply in implementing the Interim Agreement except as set out in subparagraph 3 (b).

(b) For purposes of this Agreement, and in recognition of the patterns of trade of the Republic of China with the United States of America, the groups of categories below are merged and treated as single categories as indicated, with Specific Limits as set out in Annex B:

	Designation in
Categories Merged	Agreement
638, 639	638/639
645, 646	645/646

For purposes of computing charges to Aggregate, Group and Specific Limits the rates of conversion for categories 638 and 639 shall be 15.5 square yards equivalent per dozen.

4 During the term of this Agreement, the Government of the Republic of China shall limit exports from the Republic of China to the United States of America of cotton, wool, and man-made fiber textiles and textile products manufactured in the Republic of China to the Aggregate, Group and Specific Limits set out in Annex B.

5 (a) Categories not subject to Specific Limits are subject to consultation levels and to the Aggregate and applicable Group Limits. Except as specified in Annex C, which sets out certain different consultation levels, consultation levels for categories not subject to Specific Limits shall be 250,000 square yards equivalent for categories in Group I, 175,000 square yards equivalent for categories in Gr-



oup II, and 25,000 square yards equivalent for categories in Group III.

- 6 (a) Tops, yarns, piece goods, man-made articles, garments and other textile manufactured products, all being products which derive their chief characteristics from their textile components, of cotton, wool, or man-made fibers, or blends thereof, in which any or all of those fibers represent either the chief value of the fibers or 50 percent or more by weight (or 17 percent or more by weight of wool) of the product, are subject to this Agreement.
- (b) For the purposes of this Agreement, textile products shall be classified as cotton, wool or man-made fiber textiles if wholly or in chief value of any of these fibers. Any products covered by subparagraph 6 (a) but not in chief value of cotton, wool or man-made fiber shall be classified as:
- (i) Cotton textiles if containing 50 percent or more by weight of cotton, or if the cotton component exceeds by weight the wool and/or the man-made fiber component;
 - (ii) Wool textiles if cotton, and wool equals or exceeds 17 percent by weight of all component fibers; and
 - (iii) Man-made fiber textiles if neither of the foregoing applies.
- 7 Mutually satisfactory administrative arrangements or adjustments may be made to resolve minor problems arising in the implementation of this Agreement, including differences in points of procedure or operation.
- 8 The visa and exempt certification administrative arrangements presently in force shall continue in force under the Interim Agreement.
- 9 Representatives of the two Governments will meet as soon as possible to complete negotiation of a longer term agreement to be effective, retroactively, on January 1, 1978. The two Governments enter into this Interim Agreement without prejudice to the terms of the longer term agreement; no terms of this Inte-



rim Agreement shall constitute a precedent for the longer term agreement.

If the foregoing proposal is acceptable to your Government, this note and your Excellency's note of acceptance on behalf of the Government of the Republic of China shall constitute an agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of China.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

For the Secretary of
State:
(Signed)
William G. Barraclough
Deputy Assistant
Secretary

His Excellency
James C. H. Shen
Ambassador of the
Republic of China

ANNEX A

Category	Description	Conversion Factor	Unit of Measure
YARN			
—Cotton			
300	Carded	4.6	Lb.
301	Combed	4.6	Lb.
—Wool			
400	Tops and yarn	2.0	Lb.
—man-made fiber			
600	Textured	3.5	Lb.
601	Cont. cellulosic	5.2	Lb.
602	Cont. noncellulosic	11.6	Lb.
603	Spun cellulosic	3.4	Lb.
604	Spun noncellulosic	4.1	Lb.
605	Other yarns	3.5	Lb.



FABRIC

—Cotton

310	Ginghams	1.0	SYD
311	Velveteens	1.0	SYD
312	Corduroy	1.0	SYD
313	Sheeting	1.0	SYD
314	roadcloth	1.0	SYD
315	Print tcloths	1.0	SYD
316	Shirtings	1.0	SYD
317	Twills and Sateens	1.0	SYD
318	Yarn-dyed	1.0	SYD
319	Duck	1.0	SYD
320	Other fabrics, n. k.	1.0	SYD

—Wool

410	Woolens and Worsted	1.0	SYD
411	Tapestries and upholstery	1.0	SYD
425	Knit	2.0	Lb.
429	Other Fabrics	1.0	SYD

—Man-made fiber

610	Cont. cellulosic, n. k.	1.0	SYD
611	Spun cellulosic, n. k.	1.0	SYD
612	Cont. noncellulosic, .n .k	1.0	SYD
613	Spun noncellulosic, n. k.	1.0	SYD
614	Other fabrics, n. k.	1.0	SYD
625	Kint	7.8	Lb.
626	Pile and tufted	1.0	SYD
627	Specialty	7.8	Lb.

APPAREL

—Cotton

330	Handkerchiefs	1.7	Dz.
331	Gloves	3.5	DPR
332	Hosiery	4.6	DPR
333	Suit-type coats, M and B	36.2	Dz.
334	Other coats, M and B	41.3	Dz.
335	Coats, W, G and I	41.3	Dz.



336	Dresses (inc. uniforms)	45.3	Dz.
337	Playsuits, sunsuits, wash-suits, creepers	25.0	Dz.
338	Knit shirts, (inc. T-shirts, other and sweatshirts) M and B	7.2	Dz.
339	Knit shirts and blouses (inc. T-shirts, other & sweatshirts) W, G and I	7.2	Dz.
340	Shirts, n. k.	24.0	Dz.
341	Blouses, n. k.	14.5	Dz.
342	Skirts	17.8	Dz.
345	Sweaters	36.8	Dz.
347	Trousers, slacks, and shorts (outer) M and B	17.8	Dz.
348	Trousers, slacks and shorts (outer) W,G and I	17.8	Dz.
349	Brassieres, etc.	4.8	Dz.
350	Dressing gowns, inc. bathrobes, and beach robes, lounging gowns house coats, and dusters	51.0	Dz.
351	Pajamas and other nightwear	52.0	Dz.
352	Underwear (inc. union suits)	11.0	Dz.
359	Other apparel	4.6	Dz.
	—Wool		
431	Gloves	2.1	DPR
432	Hosiery	2.8	DPR
433	Suit-type coats, M and B	3.0	No.
434	Other coats, M and B	4.5	No.
435	Coats, W, G and I	4.5	No.
436	Dresses	4.1	No.
438	Knit shirts and blouses	15.0	Dz.



440	Shirts and blouses, n. k.	24.0	Dz.
442	Skirts	1.5	No.
443	Suits, M and B	4.5	No.
444	Suits, W, G and I	4.5	No.
445	Sweaters, M and B	36.8	Dz.
446	Sweaters, W, G and I	36.8	Dz.
447	Trousers, slacks, and shorts (outer) M and B	1.5	No.
448	Trousers, slacks and shorts (outer) W, G. and I	1.5	No.
459	Other wool apparel	2.0	Lb.
	—Man-made fiber		
630	Handkerchiefs	1.7	Dz.
631	Gloves	3.5	DPR
632	Hosiery	4.6	DPR
633	Suit-type coats, M and B	36.2	Dz.
634	Other coats, M and B	41.3	Dz.
635	Coats, W, G and I	41.3	Dz.
636	Dresses	45.3	Dz.
637	Playsuits, sunsuits, wash-suits, etc.	21.3	Dz.
638	Knit shirts, (inc. T-shirts), M and B	18.0	Dz.
639	Knit Shirts and blouses (inc. T-shirts), W. G and I	15.0	Dz.
640	Shirts, n. k.	24.0	Dz.
641	Blouses, n. k.	14.5	Dz.
642	Skirts	17.8	Dz.
643	Suits, M and B	4.5	No.
644	Suits, W, G and I	4.5	No.
645	Sweaters, M and B	36.8	Dz.
646	Sweaters, W, G and I	36.8	Dz.
647	Trousers, slacks, and shorts (outer), M and B	17.8	Dz.
648	Trousers, slacks and shorts		



	ts (outer), W, G and I	17.8	Dz.
649	Brassieres, Etc.	4.8	Dz.
650	Dressing gowns, inc. bath and beach robes	51.0	Dz.
651	Pajamas and other nightwe ar	52.0	Dz.
652	Underwear	16.0	Dz.
659	Other apparel	7.8	Lb.
	MADE-UPS AND MISC.		
	—Cotton		
360	Pillowcases	1.1	No.
361	Sheets	6.2	No.
362	Bedspreads and quilts	6.9	No.
363	Terry and other pile towe- ls	0.5	No.
369	Other cotton manufactures	4.6	Lb.
	—Wool		
464	Blankets and auto robes	1.3	Lb.
465	Floor covering	0.1	SFT
469	Other cotton manufactures	2.0	Lb.
	—Man-made fiber		
665	Floor covering	0.1	SFT
666	Other furnishings	7.8	Lb.
669	Other cotton manufactures	7.8	Lb.

ANNEX B

AGGREGATE, GROUP AND
SPECIFIC LIMITS
(JANUARY 1, 1978 TO MARCH 31,
1978)

	unit	Limit
Aggregate	SYE	189,736,209
Group 1	SYE	41466,8729
Group 2	SYE	147,018,910
Group 3	SYE	1,250,426

ANNEX C

DESIGNATED CONSULTATION LEVELS
(JANUARY 1, 1978 TO MARCH 31,
1978)

Category	Level (Square Yards Equiv- alent)
310	730,924
314	375,000
315	524,999

Category			317	1,041,266
313	Syd.	9,703,853	318	1,000,000
335	Doz.	10,688	320	4,500,000
340	Doz.	146,000	331	375,000
341	Doz.	79,146	336	287,500
347	Doz.	69,797	337	500,000
348	Doz.	109,761	338	184,595
434	No.	88,889	339	313,526
440	Doz.	2,996	345	273,829
445	Doz.	2,512	350	400,000
446	Doz.	14,431	351	587,028
633	Doz.	11,939	352	550,000
634	Doz.	157,260	359	1,175,000
635	Doz.	130,547	360	500,000
638/639	Doz.	1,585,323	361	500,000
640	Doz.	729,845	363	375,000
641	Doz.	146,249	369	561,668
643	No.	165,435	400	62,500
644	No.	198,092	410	250,000
645/646	Doz.	1,006,893	435	123,158
647	Doz.	423,487	436	26,780
648	Doz.	716,502	438	48,691
			448	67,500
			459	370,212
			600	7,500,000
			605	375,000
			610	375,000
			612	500,000
			613	950,000
			614	750,000
			625	1,500,000
			627	16,842,577
			631	1,845,625
			632	944,000
			636	3,500,000



637	508,104
642	425,000
650	875,000
651	3,750,000
652	450,000
659	12,537,585
666	1,884,386
669	2,500,000

II Note form Mr. James C. H. Shen. Ambassador of the Republic of China to Mr. Cyrus R. Nance, Secretary of State.

December 16, 1977

Excellency:

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of to-day's date which proposes, on behalf of the Government of the United States of America, an Interim Agreement relating to trade in cotton, wool and man-made fiber textiles and textile products between the Republic of China and the United States for the period from January 1,1978 through March 31,1978.

I have further the honor to confirm that your proposed Interim Agreement is acceptable to the Government of the Republic of China.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

(Signed)

James C. H. Shen
Ambassador of the
Republic of China

The Honorable
Cyrus R. Vance
Secretary of State